

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 14 (1960)

**Heft:** 9: Stufen und Grenzen einer lebendigen Architektur = Les étapes et les limites d'une architecture vivante = Stages and limits of a living architecture

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

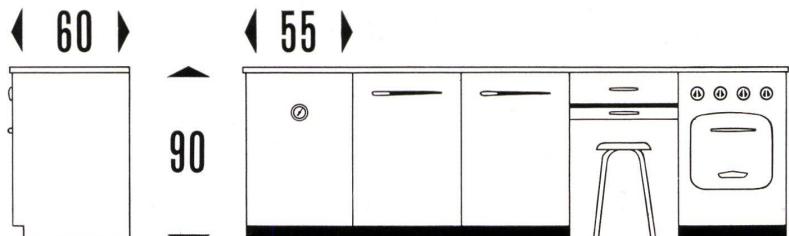
## Warum Mena-Lux Küchen- Kombinationen ?



Da Ihnen MENA-LUX eine Vielzahl von Lösungen zur Einrichtung Ihrer Küche bietet. Die einzelnen, normalisierten Elemente sind 55 cm breit, 60 cm tief und 90 cm hoch.

Weil die technisch vollkommene Küchenkombination MENA-LUX mit der vorteilhaften Montage zum Besten gehört, was auf dem Markte ist.

Da MENA-LUX für erstklassige Qualität, elegante Ausführung und für Dienst am Kunden bekannt ist.



Verfügbare Elemente : Kochherd, Boiler, Kühlschrank, Schrank mit Tablar, Schubladen oder Kehricht-Eimer, Wäschehalter (auch heizbar), Arbeitsplatz usw.

MENA-LUX A. G. MURTEN  
Fabrik für Haushaltapparate



DOUSSE

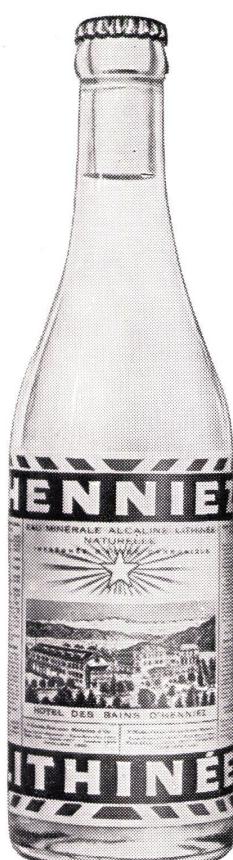
## Gute Idee - Henniez Lithinée !

Unsere Zeit bekennt sich immer mehr zu einer gesunden Lebensweise, und gesünder leben beginnt schon beim täglichen Tischgetränk! Eine gute Idee? Natürlich Henniez Lithinée — das quellfrische, herrlich leichte Mineralwasser mit der großen Tradition.

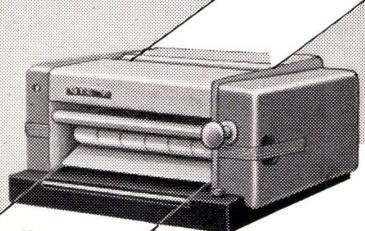
Frei von organischen Substanzen weist Henniez-Lithinée eine vollkommene Klarheit auf, ist verdauungsfördernd und bekömmlich.

# HENNIEZ LITHINÉE S. A.

Neu: jetzt weniger Kohlensäure  
in der Kronenkorkflasche



Vom  
Original  
bis zur  
Kopie



alles von:



A. Messerli  
Zürich 2      Lavaterstr. 61

Telephon: (051) 27 12 33



### Vinyl - Asbest - Platten



**13 Farben, 2 Stärken (1,6 und 2,5 mm)**  
**2 Größen (225x225 und 300x300 mm)**

Überall verwendbar Fett- und säurebeständig  
 Dauerhaft und strapazierfähig  
 Leicht zu pflegen Sehr preisgünstig

Konzessionäre in der ganzen Schweiz  
 Generalvertretung: **MATCO AG, Lugano**  
 Via Brentani 10, Telefon 26769



## Flachdach-Isolierung unser Spezialgebiet

**Kantonsschule Freudenberg**  
**2800 m<sup>2</sup> Flachdach**



**Kaspar Winkler+Co.**  
 FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33  
 ST. GALLEN (071) 227741 - BERN (031) 85757 - LAUSANNE (021) 23 28 13

Diese Arbeiten können im Anlegen der Öffnungen, dem Einsetzen der Öffnungsrahmen, dem Herstellen der Innen- und Außenverkleidungen, dem Einbau der Versorgungsleitungen und ähnlichem bestehen.

Erst mit der Ausführung dieser Arbeiten zeitigt die Vorfertigung ihren Erfolg. Wollte man die Wandelemente im Werk nur im Rohbau herstellen und die Ausbaurbeiten – wie sonst üblich – von Hand auf der Baustelle nachholen, so würde man keine Vorteile erzielen. Wichtig ist auch die Erkenntnis, daß sich die Vorfertigung solcher Elemente erst lohnt, wenn größere Serien gleichartiger Elemente herzustellen sind.

Das bedeutet in der Regel, daß eine bestimmte Anzahl gleichartig gestalteter Bauten in bestimmter Entfernung vom Werk gleichzeitig hergestellt werden muß.

Somit gibt es zwei Ziele, die man – einzeln oder zusammen – mit der Anwendung der industrialisierten Bauverfahren zu erreichen versucht: Man kann eine gesteigerte Bautätigkeit bei erheblich geringerem Aufwand an Arbeitskräften anstreben. Dann müßte das Bauen mit Fertigteilen aber mit den anderen Verfahren wenigstens kostengleich sein.

Man kann – ohne Rücksicht auf den Arbeitsmarkt – ein wirtschaftlicheres Bauen anstreben. Dann müßten die industrialisierten Bauverfahren aber mit geringerem Aufwand auszuführen sein als die anderen.

In vielen Fällen strebt man auch beide Ziele zugleich an. TP

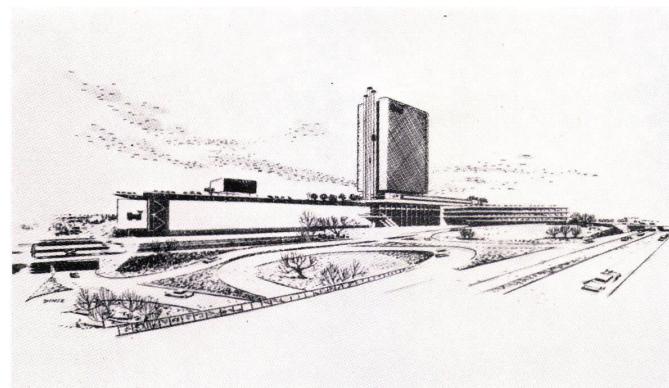
schen aus den großen Städten in die nähere und weitere Umgebung übersiedelten. Die Leute sind in diesem Lande bei ihren täglichen und wöchentlichen Einkäufen auf das Auto angewiesen. Es fahren auch Autobusse zu den Einkaufszentren, und einige sind nahe der Eisenbahn gelegen. Aber gewöhnlich gelangen die Familien oder die Kauflustigen in eigenen Autos dorthin. Wichtig für das Einkaufszentrum sind daher große Parkplätze. Die Unmöglichkeit, eine Parkgelegenheit zu finden, hat ja so viele Käufer, die früher aus den Vororten in die Stadt fuhren, von den städtischen Geschäften weggetrieben. Und da der Berg nicht zum Propheten kommt, muß der Prophet eben zum Berg kommen, das heißt die großen Warenhäuser von New York, Philadelphia, Chicago usw. errichten Filialen in «Suburbia», in den Vororten der Städte, bis in Entfernnungen von fast 100 Meilen.

Namentlich in der ersten Hälfte der 50er Jahre schossen die Shopping Centers nur so aus der Erde. Im vergangenen Jahr entstanden über 800 neue Einkaufszentren von größerem oder kleinerem Umfang. Sie sind in der Regel breit und geräumig mitten im unbewohnten Lande angelegt, möglichst an Knotenpunkten großer Autostraßen. Die Merkmale der Modernen Architektur fallen an ihnen besonders deutlich auf. Oft sind Restaurants mit den Einkaufszentren verbunden, so daß sich die Kunden den Tag über dort aufzuhalten können und nicht zum Essen anderswo fahren müssen.

Die Geschäfte in den Shopping Centers sind im allgemeinen mit dem Umsatz zufrieden. Es wurde berechnet, daß diese Geschäfte, auf den Quadratfuß Laden berechnet, mehr Umsatz und höheren Gewinn aufweisen als die «Downtown»-Geschäfte, das heißt die Geschäfte in den Hauptgeschäftsgegenden der großen Städte.

### Das neue Shopping Center in New Rochelle

Eine ganz neue Art von Shopping Center wird zur Zeit in New Rochelle, einer Stadt etwa 17 Meilen nordöstlich von New York, gebaut. Ein solches Einkaufszentrum ist dort eine Notwendigkeit, aber der Boden ist viel zu teuer, als daß er den langsamem Ausbau eines ländlichen Einkaufszentrums gestatten würde. So wird das neue Einkaufszentrum als Hochhaus gebaut. Es ist wohl



Wolkenkratzer als Einkaufszentrum. Das neue Shopping Center in New Rochelle, New York.